

UN CAMINO HACIA LA COMPRENSIÓN LECTORA:
SISTEMATIZACIÓN DE UNA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA

GIOVANNA FERNANDA BALLESTEROS TEQUÍN
JHEYM LEONOR HIDALGO FUELANTALA

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA
POPAYÁN
2004

UN CAMINO HACIA LA COMPRENSIÓN LECTORA:
SISTEMATIZACIÓN DE UNA EXPERIENCIA PEDAGÓGICA

GIOVANNA FERNANDA BALLESTEROS TEQUÍN
JHEYM LEONOR HIDALGO FUELANTALA

MONOGRAFÍA PARA OPTAR EL TÍTULO DE LICENCIATURA EN EDUCACIÓN
BÁSICA CON ÉNFASIS EN LENGUA CASTELLANA E INGLÉS

ASESORES

Mg. MARY EDITH MURILLO FERNÁNDEZ
Mg. LUIS ARLEYO CERÓN PALACIOS

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Y PEDAGOGÍA
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA
POPAYÁN

2004

DEDICATORIA

A quienes me enseñaron que la vida se vive luchando; mis padres y hermanos.

A ti Felipe con toda gratitud.

Jheym Hidalgo

A toda mi familia quienes con su amor y dedicación me ayudaron a alcanzar esta meta.

GRACIAS

GIOVANNA BALLESTEROS

AGRADECIMIENTOS

La autoras expresan sus agradecimientos a todas aquellas personas que nos colaboraron para que nuestro trabajo de investigación fuese desarrollado satisfactoriamente.

Hugo Imbachí, Rector del Instituto Gabriela Mistral

María Elci Hernández, Licenciada en Lengua Castellana y
Docente del Area de Español en el Instituto Gabriela Mistral

Mary Edith Murillo, Magíster Lengua Castellana

Luis Arleyo Cerón, Magíster Lengua Castellana

NOTA DE ACEPTACIÓN

Directores

Fecha de sustentación: Popayán, 16 de Junio del 2004

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
INTRODUCCIÓN	1
1. RESUMEN DEL PROYECTO	5
1.1 FORMULACION DEL PROBLEMA	6
1.2 SUBPREGUNTAS	6
1.3 OBJETIVOS	7
1.4 JUSTIFICACION	8
1.5 RESUMEN MARCO TEORICO	9
2. TRABAJO DE SISTEMATIZACIÓN	16
2.1 FASE 1. EXPLORACIÓN: UNA VISIÓN ETNOGRÁFICA	16
2.2 FASE 2. DISEÑO Y APLICACIÓN DE TALLERES	28
2.3. FASE 3. EVALUACIÓN	53
3. SISTEMATIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA	58
4. CONCLUSIONES	63
BIBLIOGRAFÍA	67
ANEXOS	69

TABLA DE ANEXOS

ANEXO A. EL AYER Y EL HOY	70
ANEXO B. TRABAJOS DE ESTUDIANTES	71
ANEXO C. CUMPLEAÑOS DE MAMÁ	72
ANEXO D. TRABAJOS DE ESTUDIANTES	74
ANEXO E. PROYECTO GENOMA EN COLOMBIA	75
ANEXO F. TRABAJO DE ESTUDIANTES	77
ANEXO G. FOTOGRAFÍAS	78

INTRODUCCIÓN

Uno de los problemas encontrados en los estudiantes del grado sexto A del colegio mixto Gabriela Mistral fue la inadecuada interpretación de textos. Esto llevó a que el grupo de investigadoras tuviera como objetivo conocer el proceso lector de los estudiantes, sus gustos hacia indeterminado tipo de lectura y las estrategias desarrolladas por los docentes de la institución para incentivar la lectura y por ende su interpretación. Con lo anterior se buscó desarrollar una propuesta a partir de la estrategia del taller que permitiera solucionar el problema anterior o al menos parte del mismo.

El taller es una de las estrategias metodológicas que ayuda a la realización de una de las tareas más importantes de la escuela; en este caso la lectura. Ahora bien, tengamos en cuenta que la lectura es uno de los procesos más importantes para el éxito en cualquier actividad, ya sea académica o social; infortunadamente, dicho proceso ha perdido su significación en los estudiantes ya que "leen por leer", sin

obtener un nivel de comprensión. Es decir, toman la lectura como un acto mecánico y ponen en práctica la definición del latín **legere** que significa recorrer con la vista lo escrito o impreso para enterarse de ello, olvidando que este acto va más allá de una lectura lineal. Cuando se lee se inicia una travesía, un navegar por mundos reales e imaginarios, como diría Jorge Larrosa, es una "experiencia única" en la cual cada individuo le dará significado e interpretación dependiendo del grado de madurez intelectual y emocional.

El trabajo llevado a cabo en la institución fue ejecutado con miras a obtener resultados favorables a partir de la estrategia pedagógica del taller, en donde los educadores y educandos fueron participantes activos; ya que sin ellos nuestro trabajo de investigación no tendría sentido. Las expectativas continúan siendo muchas con relación a las iniciativas de cambio que existen dentro la comunidad educativa. La idea de presentar una propuesta que mantenga a los docentes y estudiantes en una reflexión continua sobre su enseñanza y aprendizaje en todas las áreas del conocimiento especialmente en el área de español; no fue tarea fácil; sin embargo nuestra labor prevalece.

Para el planteamiento de dicha propuesta se partió de observaciones, entrevistas y actividades dinámicas de introducción que permitieron adentrarnos más en el problema que sigue muy latente: **la falta de comprensión lectora**. Más que solucionar un problema también buscábamos proyectarnos en la institución con los demás miembros de las áreas del conocimiento, esto con el fin de dejar en ellos uno o varios interrogantes de su labor y a su vez, generar investigación; el objetivo que nos planteamos no se centra en un grado de la básica secundaria sino en toda la comunidad educativa.

Por consiguiente **Un camino hacia la comprensión lectora**: sistematización de una experiencia pedagógica, recopila la información más relevante obtenida a partir de la ejecución de tres fases tales como: fase diagnóstico; fase de diseño y aplicación y fase de evaluación. Estas permitieron desarrollar talleres encaminados hacia el mejoramiento de las capacidades interpretativas de textos.

Esta sistematización muestra en primera instancia, un resumen sobre el proyecto con el fin de darle al lector una visión panorámica de la investigación llevada a cabo en el colegio mixto Gabriela Mistral; en segunda instancia una visión

etnográfica detallada de la institución y del salón de clase; en tercera instancia se describe el diseño, aplicación y análisis de talleres que fueron utilizados como estrategia motivadora para el mejoramiento de la comprensión de textos, las conclusiones de la experiencia realizada y por último la bibliografía.

1. RESUMEN DEL PROYECTO

En el colegio mixto Gabriela Mistral, infortunadamente no se ha llevado a cabo ningún tipo de trabajo que vaya encaminado hacia la comprensión lectora, a partir de talleres, creados por parte de los educadores; debido a esto, vimos la necesidad de presentar una propuesta motivadora para los estudiantes como para los profesores.

Este trabajo de investigación busca de una manera lúdica mejorar el proceso de interpretación en la lectura y a su vez permitir que los profesores se concienticen de la importancia que tienen los gustos de los estudiantes hacia un determinado tipo de texto.

La estrategia del taller pretende desarrollar la capacidad lectora esencial para el progreso social y académico del individuo. Es por ello, que la idea puesta a disposición en el trabajo investigativo va más allá de una tarea académica.

Dentro de este trabajo se encontrará la formulación del problema; las subpreguntas; objetivos, general y específicos, el diseño metodológico y la sistematización

1.1 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo los talleres de lectura en el proceso de enseñanza contribuyen a mejorar la interpretación de textos en los adolescentes del grado sexto A, del Colegio Mixto Gabriela Mistral?

1.2 SUBPREGUNTAS

1. ¿Qué tipo de textos utiliza el docente para incentivar a los adolescentes a la lectura?
2. ¿Qué tipo de lecturas motivan a los adolescentes a leer?
3. ¿Cómo el diseño y aplicación de talleres adecuados despierta el interés de los adolescentes hacia la lectura?
4. ¿Qué clase de talleres de lectura desarrollan las capacidades de interpretación de textos?

1.3 OBJETIVOS

1.3.1 OBJETIVO GENERAL

Contribuir al desarrollo de capacidades interpretativas de textos a través de talleres de lectura.

1.3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- ❖ Identificar los textos que utiliza el docente para incentivar a los adolescentes a la lectura.
- ❖ Identificar el tipo de lecturas que motivan a los adolescentes a leer.
- ❖ Diseñar y aplicar talleres adecuados para despertar el interés de los adolescentes hacia la lectura.
- ❖ Evaluar qué talleres de lectura contribuyen al desarrollo de las capacidades interpretativas de textos.

1.4 JUSTIFICACIÓN

El trabajo llevado a cabo en la institución fue ejecutado con miras a obtener resultados favorables a partir de la estrategia pedagógica del taller, en donde los educadores y educandos fueron participantes activos; ya que sin ellos nuestro trabajo de investigación no tendría sentido. Las expectativas continúan siendo muchas con relación a las iniciativas de cambio que existen dentro la comunidad educativa. La idea de presentar una propuesta que mantenga a los docentes y estudiantes en una reflexión continua sobre su enseñanza y aprendizaje en todas las áreas del conocimiento especialmente en el área de español, no fue tarea fácil. Sin embargo nuestra labor prevalece.

Para el planteamiento de dicha propuesta se partió de observaciones, entrevistas y actividades dinámicas de introducción que permitieron adentrar nos más en el problema que sigue muy latente: **la falta de comprensión lectora**. Más que solucionar un problema también buscábamos proyectarnos en la institución con los demás miembros de las áreas del conocimiento, esto con el fin de dejar en ellos uno o varios interrogantes de su labor y a su vez, generar investigación;

el objetivo que nos planteamos no se centra en un grado de la básica secundaria sino en toda la comunidad educativa.

1.5 RESUMEN DEL MARCO TEÓRICO

El hecho de leer exige un esfuerzo que lleve a asegurar la percepción y la toma de conciencia del lector acerca de lo que está leyendo. Parafraseando a Sergio Adricain, la lectura es un proceso de comprensión, interpretación y descubrimiento, es valorar un texto, reflexionar acerca de su sentido. Es apropiarse del significado y la intención de un mensaje. Es relacionar lo que esos vocablos expresan con nuestros propios sentimientos, creencias, emociones. Es una invitación a pensar. Leer es percibir esa señal luminosa que lanza el autor y que, una vez recepcionado, enriquecemos con nuestros puntos de vista personales; ampliamos, complementamos con nuestra sensibilidad de criterios individuales. Es un diálogo, un contrapunteo entre el escritor (creador) y el lector (recreador); es una confrontación para refutar o suscribir¹ y como diría Reynaldo

¹ ADRICAIN, Sergio. Puertas a las lecturas. Ed. Magisterio, Santafé de Bogotá, 1995. p.13

Becerra "es un viaje, una travesía, un navegar por mundos reales e imaginarios"².

Por consiguiente, la lectura conlleva a la apropiación de conocimientos, a las respuestas de un gran número de preguntas; las cuales surgen en cada etapa de nuestra existencia también en encontrar soluciones a conflictos existenciales, en enriquecer nuestra visión del mundo. Con la lectura el individuo puede ampliar su vocabulario, apoderarse de nuevos conceptos e ideas.

Es por eso, que la lectura no debe tomarse como un acto mecánico y aburrido sino por el contrario, como un proceso significativo que requiere ser desarrollado a través de tres niveles como los que plantea Fabio Jurado en los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana³. Estos niveles son: uno, de carácter literal primario que consiste en sacar palabras claves dentro de la temática de un texto. Dos, lectura de carácter inferencial, es cuando el lector reconoce lo que el escritor dice y por último el nivel crítico intertextual, éste se refiere a la construcción de la macroestructura y la superestructura. Con lo anterior, Fabio

² BECERRA, Reynaldo. *Comprensión de Lectura Total*. Ed. Magisterio, Santafé de Bogotá, 1999. p.20

³ LINEAMIENTOS curriculares de la Lengua Castellana. Ed. Ministerio de Educación Nacional, Santafé de Bogotá, 1998

Jurado nos permite entrever que la lectura no deja de ser un acto complejo, dinámico, una actividad permanente que requiere de un lector activo capaz de interactuar con el texto con el fin de obtener un proceso de comprensión.

Ahora bien, resulta pertinente preguntarnos ¿qué es comprender? Según Reynaldo Becerra⁴ comprender un texto es ante todo descubrir de qué trata, a quién se dirige, qué intención anima al autor, es además descubrir la manera como está construido y articulado, es decir, la estructura y la lógica del mismo. Por lo tanto comprender un texto es descubrir lo que hace este último, explicar, ilustrar, criticar, evaluar, informar, divertir, etc. D Wray se apoya en Brown al decir que la comprensión consiste en la capacidad que tiene el lector de controlar lo que va aprendiendo a medida que se desarrolla la interacción con el texto y a su vez en el aplicar soluciones cuando se plantean problemas de comprensión, en palabras del mismo Wray⁵ es tener una actitud vigilante ante la propia lectura lo cual conlleva a aclarar el objetivo que se percibe cuando se lee, es decir, comprender las exigencias explícitas de un determinado ejercicio de lectura; identificar los aspectos importantes

⁴ BECERRA, Reynaldo. *Comprensión de Lectura Total*. Ed. Magisterio, Santafé de Bogotá, 1999. p.20

⁵ WRAY M, Leycus. *Aprender a leer y a escribir textos de información* Ed. Morata, Barcelona, 1991

del texto; centrar atención en los aspectos principales de curso para determinar si se comprende; permitirse preguntas para saber si se están alcanzando los objetivos y por último introducir correcciones cuando se detecten fallas de comprensión. Lo anterior puede complementarse con la ejecución de técnicas en lectura como son los de hacer una lectura panorámica; que va desde ver títulos, subtítulos, encabezados, etc. El subrayado referente a las notas al margen o violentación del texto si es propio, consultar diccionario, buscar palabras desconocidas, orden de lectura, resumen de cada párrafo.

Es un hecho incuestionable que la lectura es una de las tareas del desarrollo más importantes de la escuela, ésta es fundamental para progreso de la vida personal y cultural del individuo, pero también se necesita que este apoyada por estrategias metodológicas, entre ellas el taller.

La palabra taller se utiliza y se aplica en diferentes ámbitos de actuación, queremos comenzar delimitando su significado en cuanto a sistema de enseñanza aprendizaje. Nos ha parecido intentarlo por dos caminos:

Primero definiendo el taller y segundo explicitando sus supuestos principios pedagógicos.

Ezequiel Ander⁶, nos plantea que el taller es una palabra que sirve para indicar un lugar donde se trabaja, se labora y se transforma" algo", que se lleva a cabo conjuntamente, es una modalidad operativa, que crea un ámbito y unas condiciones necesarias para desarrollar, no solo la unidad del enseñar y el aprender, sino también para superar disociaciones y dicotomías que suelen presentarse entre la educación y la vida.

En cuanto a sus principios pedagógicos, esta modalidad permite *un aprender haciendo en grupo y una metodología participativa*. En la primera, Ander afirma que este es el aspecto sustancial del taller, característica apoyada en el principio de aprendizaje formulado por Froebel en 1826 quien dice: "Aprender una cosa viéndola y haciéndola es algo mucho más formador, cultivador y vigorizante que aprender simplemente por comunicación verbal de ideas" en forma breve el taller reemplaza el mero hablar recapitulativo/repetitivo, por un hacer deductivo en el que se aprende haciendo por lo tanto todos tienen que aportar para resolver problemas

concretos y para desarrollar determinadas tareas. En la segunda, la participación activa tanto de los docentes como de los alumnos es un aspecto central de este sistema de enseñanza/aprendizaje, ya que se enseña y se aprende a través de una experiencia conjuntamente en la que todos están implicados e involucrados como sujetos/ agentes. Se aprende a participar participando y esto implica dos dimensiones principales: desarrollar actitudes y comportamientos participativos, formarse para poder participar ambas son exigencias ineludibles para el buen funcionamiento del taller como sistema de enseñanza/aprendizaje.

Para la interpretación de un taller es necesario considerar la situación y circunstancias concretas en que se aplica por lo que es necesario preguntarse ¿Quiénes son los destinatarios?, ¿Dónde lo voy a aplicar? Y en ese preguntarse por el dónde hay que tener particularmente en cuenta el centro educativo y el entorno inmediato. En cuanto al proyecto a realizarse, eso depende también de los recursos humanos y materiales disponibles. Hay que conocer además la edad de los alumnos (niveles evolutivos y desarrollo personal), sus centros de interés y problemas dominantes; aficiones, procedencia y origen, características del entorno,

⁶ EGG ANDER, Ezequiel. El Taller una alternativa de renovación pedagógica. Ed. MAGisterio

estructuras del centro educativo, preparación del profesorado y la actitud que tiene frente a las innovaciones educativas características del diseño curricular. Con esta información es posible plantearse seriamente qué tipo de taller se va a proponer y cuáles serían las líneas generales de la estrategia pedagógica a seguir. Una vez escogido el tema del proyecto del taller, cabe preguntarse: ¿qué interés razonable puede esperarse de los alumnos?, ¿qué conocimientos y habilidades poseen para llevar adelante y con éxito esta propuesta del taller?, ¿qué expectativas tiene el taller?, y a partir de ello, todas las preguntas que hacen a los recursos humanos y materiales disponibles para llevarlo a cabo: ¿están interesados los profesores?, ¿se dispone de locales adecuados y material de apoyo?, etc. No siempre las respuestas serán óptimas. Aún con medios limitados y pobres, si somos capaces de aportar imaginación, podemos seguir adelante.

Por lo anterior se concluye que la estrategia del taller es importante para poder realizar cualquier actividad que haga parte del proceso de lectura y que éstos no sean actos mecánicos y rutinarios, sino que sean activos, para lograr aprender a leer y leer para aprender.

2. TRABAJO DE SISTEMATIZACIÓN

Es a partir de una preocupación en el ámbito escolar donde nace la necesidad de llevar a cabo un proceso de investigación etnográfico que parte del reconocimiento de un contexto, una población y la ubicación de un problema, para dar paso al planteamiento de una estrategia pedagógica dentro de la cual no sólo se plantea unos objetivos, sino también el diseño de unas fases las cuales ayudan a la ejecución de las mismas, que están encaminadas claro está hacia el mejoramiento del determinado problema.

A continuación se presentan cada una de las fases en donde se describe detalladamente el proceso de la experiencia investigativa realizada:

2.1. FASE No. 1 EXPLORACIÓN

Una visión etnográfica de la institución y del salón de clase.

El colegio mixto Gabriela Mistral es una institución pública, ubicado al norte de la ciudad de Popayán junto al puente viejo Cauca. La institución cuenta con una planta física bastante amplia, la cual permite un gran esparcimiento tanto de los docentes como de los estudiantes.

En cuanto a la visión etnográfica del salón encontramos que es un espacio amplio y confortable, integrado por 38 estudiantes divididos en 23 mujeres y 15 hombres cuyas edades oscilan entre los 14 y 16 años. Estos son estudiantes activos, receptivos y organizados con ansias de aprender y de ser motivados lúdicamente hacia ello.

Se pudo constatar que el nivel de comprensión de los educandos era mínimo es decir, se limitaban a leer un texto sin comprenderlo dando como muestra de ello una copia textual de la lectura realizada.

Lo anterior fue posible gracias a la recopilación y organización de la información sustentadas en fichas de observación y diario de campo. Dicha fuente se obtuvo a partir de una serie de observaciones y entrevistas realizadas a los docentes de español, más específicamente a las profesoras Socorro Gómez y Maria Elci Hernández , quienes

nos ayudaron a dar respuesta a algunos interrogantes entre ellos: ¿qué tipo de textos utilizan para incentivar a los estudiantes hacia la lectura?, ¿qué tipo de lectura motivan a los estudiantes a leer?, para finalmente formular el problema a investigar:¿ cómo los talleres de lectura en el proceso de enseñanza contribuyen a mejorar la interpretación de textos en los adolescentes del grado sexto A del colegio mixto Gabriela Mistral?, y aportar a él posibles estrategias para solucionarlo teniendo en cuenta como herramienta principal el taller.

2.1.1 Diseño y aplicación de entrevistas

La entrevista fue uno de los medios que permitió obtener información precisa para la experiencia investigativa. Esta se diseñó con el fin de conocer el método y los textos que utiliza el docente para incentivar en los estudiantes el proceso comprensivo de lectura y a su vez, el gusto que estos (estudiantes) tienen por ella. La entrevista fue dirigida a dos de las educadoras del área del español, Socorro Gómez y María Elci Hernández, las cuales demostraron colaboración e interés por nuestro trabajo realizado.

A continuación se muestran dos de las entrevistas llevadas a cabo:

**UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA**

ENTREVISTA No. 1. Dirigida a docentes del área de Español.

OBJETIVOS: Conocer el método y los textos que utiliza el docente para incentivar en los estudiantes el proceso comprensivo de lectura.

Identificar el tipo de lecturas que motivan a los estudiantes a leer.

POBLACIÓN: Un docente

LUGAR: Salón de clase

CUESTIONARIO

¿Cuál es su nombre?.....Maria Elci Hernández.

¿Cuánto tiempo lleva en la docencia?.....25 Años.

¿Cuánto tiempo lleva en la institución?....1 año y 15 meses.

¿Qué estudios ha realizado?.....Licenciatura y lengua Española.

¿A qué grado les orienta el área de español?....A grados sexto, séptimo y once.

¿Qué estrategia metodológica maneja?....Acción participativa, textos y contextos en los primeros niveles, diario de lectura.

¿Utiliza las estrategias para todos los grados?.... En los primeros niveles de lectura.

¿Qué deficiencia ha notado en los estudiantes dentro de la lectura?...No hay motivación, resistencia a leer, se responde como copia, los estudiantes piensan que leer es transcribir, dificultad de grafía, no escriben bien las palabras, no hay unión correcta de palabras.

¿Cuáles son los recursos que utiliza para orientar la clase?...libros de la biblioteca, los estudiantes traen libros de la casa o por sugerencia mía, utilización de videos, películas y con base en ello se trabaja el foro o el debate y los recursos necesarios.

¿Maneja algún texto guía?....No trabajo texto guía, pero tomo como texto el libro SEÑALES aunque no muy seguido.

¿De qué manera motiva a sus estudiantes?....Analizo el ambiente, los motivo con poemas, chistes, fábulas, artículos de periódicos, retomo materiales que apunten a la importancia de la lectura, motivar y sensibilizar por medio de la lectura, es decir, como por medio de ésta se aprende muchas cosas.

¿Qué tipo de lectura prefieren los estudiantes?...Los hombres lo relacionado con el deporte, las mujeres belleza, artística y lo cultural.

¿Qué propuestas pedagogía ha desarrollado para manejar la lectura?...A través del diario por medio del contexto.

¿Usted considera que a los estudiantes no les gusta leer?...Leen muy poco.

¿Qué métodos y técnicas utiliza para evaluar? A través de talleres y participación.

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES EXACTAS Y DE LA EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA

ENTREVISTA No. 2 Dirigida a docentes del área de Español.

OBJETIVOS: Conocer el método y los textos que utiliza el docente para incentivar en los estudiantes el proceso comprensivo de lectura.

Identificar el tipo de lecturas que motivan a los estudiantes a leer.

POBLACIÓN: Un docente

LUGAR: Salón de clase

CUESTIONARIO

¿Cuál es su nombre?.....socorro Gómez.

¿Cuánto tiempo lleva en la docencia?.....26 años.

¿Cuánto tiempo lleva en la institución?.....4 años.

¿Qué estudios ha realizado?....Postgrado en pedagogía y lecto escritura.

¿A qué grado les orienta el área de español?....a cuatro grados; 2 octavos y 2 séptimos en la jornada de la mañana.

¿Qué estrategia metodológica maneja? Acción participativa a través del periódico.

¿Utiliza las estrategias para todos los grados?...Sí, en todos aunque unos trabajan con más interés que otros.

¿Qué deficiencia ha notado en los estudiantes dentro de la lectura?...No hay motivación, no les gusta leer y cuando lo hacen no leen rápido.

¿Cuáles son los recursos que utiliza para orientar la clase?...El tablero, carteleras, libros, periódicos, fotocopias, biblioteca.

¿Maneja algún texto guía?....Varios textos...cualquier libro es bueno.

¿De qué manera motiva a sus estudiantes?... Por medio del periódico y se maneja una carpeta donde se recopila todo

material trabajado durante el año, y luego se hace un sondeo.

¿Qué tipo de lectura prefieren los estudiantes?...Los hombres lo relacionado con el deporte y las mujeres con la belleza, artísticas y cultural.

¿Qué propuestas pedagogía ha desarrollado para manejar la lectura?... A través del periódico.

¿Usted considera que a los estudiantes no les gusta leer?...Leen muy poco, hay que motivarlos.

¿Qué métodos y técnicas utiliza para evaluar?...El estudiante se autoevalúa, mediante la observación, es decir el desempeño en clase, la aptitud de su trabajo en clase.

2.1.2 Rejilla de entrevistas

DOCENTES	METODOLOGIA	PROCESOS LECTORES	RECURSOS	MOTIVADORES	LECTURAS
Socorro Gómez	Acción Participativa	No hay gusto por la lectura. No hay comprensión de lectura. No hay lectura rápida.	Tablero Cartelera Libros Periódicos Fotocopias Biblioteca	Periódico Carpetas de trabajo por periodos.	Deporte Belleza Artística Cultural

María Elci Hernández	Acción Participativa. Texto y contexto. Diario de lectura.	No hay motivación por la lectura. Resistencia a leer. La comprensión se basa en la copia del texto.	Libros de la biblioteca . Libros de los estudiantes. Audiovisuales.	Poemas Fábulas Chistes Artículos de periódico.	Deportes Belleza Artística Cultural
----------------------	--	---	---	---	--

2.1.3 Análisis de la rejilla

¿Qué sabíamos?

1. Que los estudiantes basaban la comprensión en la transcripción textual.
2. Que no hay gusto por a lectura.
3. Que hay un pensamiento de cambio por parte de los docentes a partir de su metodología.

¿Qué conocimientos nuevos surgen?

1. Que los docentes tienen en cuenta los recursos extra e intra escolares.
2. Que los docentes utilizan diferentes herramientas motivacionales.

3. Que los docentes conocen y tienen en cuenta los gustos de los estudiantes con relación a la lectura.

¿Qué otros asuntos surgen?

1. Las clases son monótonas.
2. Apatía de los estudiantes en la clase de español.
3. No hay un cambio de espacio para el aprendizaje.

¿Qué actores, saberes, experiencias pueden ser incluidos para ampliar la mirada?

Investigadores

1. Participación de instituciones educativas en eventos lúdico-pedagógicos.

2.1.4 Conclusiones

Los estudiantes muestran un desinterés hacia la lectura y por ende la realizan como un simple proceso mecánico, en donde la comprensión consiste en la transcripción textual y no en la adquisición y aumento de conocimiento.

Los docentes se encuentran en constante reflexión pedagógica, lo cual los hace conscientes de la importancia que tiene la comprensión lectora en los estudiantes. Por esta

razón se han encaminado hacia el desarrollo de nuevas metodologías en las cuales utilizan diferentes herramientas pedagógicas, teniendo en cuenta los recursos de la institución y sobre todo los gustos lectores de los estudiantes.

Pese a lo anterior se presentan algunos casos donde las clases se vuelven monótonas para los estudiantes, ya sea por la constante permanencia en un mismo lugar (salón de clase) o por la falta de eventos lúdico pedagógicos (intercambio de saberes, experiencias o muestras artísticas con otras instituciones), las cuales causan en los alumnos cierta apatía por el área de español.

2.1.5 Diario de campo

El diario de campo es un cuaderno de notas, donde se registra todo lo observado y realizado en el proceso de investigación. Es por ello que en él se consignaron datos concernientes a la planta física de la institución, aplicaciones metodológicas de la profesora María Elci Hernández en sus clases de español, además de los intereses de los estudiantes del grado

sexto A, jornada de la mañana hacia la lectura. Lo cual fue fundamental para la realización del proyecto.

A continuación se presenta uno de los registros hechos en el diario de campo:

Con respecto a la motivación hacia el proceso de lectura se observa que la orientadora del área de español tiene en cuenta los intereses de los estudiantes permitiéndoles seleccionar de la biblioteca de la institución o de sus casas el texto que ellos prefieran. Se apreció que todos los textos elegidos eran cuentos cortos, los cuales eran leídos en las clases e interpretados a partir de una serie de preguntas tales como: ¿Cuál es el título?, ¿Cuáles son los personajes principales y secundarios?, ¿Cuál es la idea principal?; olvidando la importancia del nivel crítico y predominando la comprensión a un nivel literal.

Conviene destacar que en las clases de español no se hacen lecturas de periódicos y revistas las cuales contienen una gran información respecto a los acontecimientos nacionales e internacionales que son claves para la formación personal y social de los educandos, ya que los hace conocedores y críticos de la realidad que los circunda. No obstante se trabajan lecturas de acuerdo a las preferencias de los

hombres y mujeres como por ejemplo: los deportes y la belleza. Lecturas en las cuales sigue predominando la comprensión basada en la copia del texto.

Tener en cuenta los intereses de los estudiantes hacia determinado tipo de lectura es útil para incentivar su proceso y hacer de ella una actividad placentera, pero también es importante que esté acompañado de una adecuada interpretación que permita en los alumnos un aprendizaje significativo y no sólo se realice como una simple lectura literal. Por otra parte, es importante enseñarles otros tipos de textos que sean desconocidos para ellos, con el fin concreto de ampliar sus conocimientos, lo cual exige que la lectura sea un proceso crítico que fortalezca los saberes previos de los estudiantes y construya otros nuevos.

Por consiguiente, es un hecho incuestionable que la lectura y su comprensión es una de las tareas más importantes de la escuela y de la vida.

2.2 DISEÑO Y APLICACIÓN DE TALLERES

En el diseño y aplicación de los talleres se tuvo en cuenta primero, la definición que maneja el DRAE y el concepto de

Ezequiel Ander Egg en su libro: "El taller una alternativa de renovación pedagógica" quienes nos dicen que éste es una herramienta cuya modalidad operativa permite al docente y al estudiantes vincularse en un aprender haciendo puesto que los lleva a una metodología participativa.

En segundo lugar se tomaron como referencia algunos modelos de talleres ya aplicados, entre ellos: "El coctel de libros", "Vestimos la clase...", "El museo de lectura", talleres que dieron paso a la elaboración de los nuestros, teniendo en cuenta por supuesto el interés de los estudiantes y su receptividad frente a los mismos.

En tercer lugar se vio la necesidad de realizar una previa introducción teórica en los talleres "Métete en el cuento" y "Comprende comprendiendo". En el primero se organizó una actividad de cuentearía por parte de la investigadoras; esto con el fin de motivar a los estudiantes y darles pautas de cómo la comprensión de un texto (un cuento) permite que el lector lo transforme dándolo a conocer en forma oral, pero sin perder el sentido del texto. Dado el ejemplo, los educando tenían como objetivo consultar un cuento y exponerlo de forma oral.

En el desarrollo de la actividad se presentaron imprevistos de tipo técnico (carencia de energía) y ambiental (espacio adecuado); además, se percató un sentimiento de apatía por algunas estudiantes (4 niñas).

Para la ejecución del segundo taller ("Comprende comprendiendo"), se conceptualizaron los términos macro y superestructura, con el propósito de ejecutar dicho taller.

2.2.1 Taller I

TÍTULO: "Un poema para ti"

TEMA: Niveles de lectura

OBJETIVO: Trabajar el nivel literal e inferencial

DESARROLLO:

Dentro de este proceso de lectura se llevarán a cabo tres niveles que son importantes para la comprensión de la misma. Estos niveles son: el literal, Inferencial y el crítico intertextual. El literal constituye la primera llave para entrar al texto, en este nivel hay dos variantes: La literalidad transcriptita y la literalidad en el modo de la paráfrasis. En la primera el lector reconoce palabras y

frases con sus correspondientes significados y asociaciones automáticas con su uso respectivo; con respecto a la segunda el sujeto desborda la mera transcripción grafemática y frásica para hacer una traducción semántica en donde palabras semejantes a las del texto leído ayudan a retener el sentido. Se trata del "reconocimiento del primer nivel de significado del mensaje"; en el nivel inferencial el lector, realiza inferencias cuando establece relaciones y asociaciones entre los significados lo cual conduce a formas dinámicas y tensivas del pensamiento, como es la construcción de relaciones de implicación, temporalización, especialización etc.

Se infiere lo no dicho en el acto de decir, pues el acto de leer entendido como búsqueda de sentido, conduce a permanentes deducciones y presuposiciones. Por último, en el crítico intertextual el lector explota la fuerza de la conjetura determinada en gran parte por la lectura desde "la enciclopedia"; es decir, la puesta en red de saberes en múltiples procedencias (intertextual).

En este nivel, el lector pone en juego la capacidad para controlar la consistencia en las interpretaciones diversas y posibles que el texto puede soportar, en un proceso de

reconocimiento valorativo del mismo texto con relación a los mismos textos de la cultura y se pueden manifestar a manera de citación, de alusión o de imitación.

De acuerdo con lo anterior este taller tendrá como base dos niveles únicamente para trabajar puesto que aún los estudiantes no conocen el tercer nivel.

Inicialmente se forman grupos de tres; cada grupo tendrá un poema, poema que leerán una o dos veces, aquí ellos realizaran el primer nivel, mas adelante cada uno de los muchachas desarrollaran interrogantes como: ¿qué le parece el poema?; ¿qué cree que quiso expresar la poeta?; ¿qué le transmitió el poema?; ¿Cuál cree es el tema central del poema?; ¿le cambiaría el título al poema?; ¿cree usted que el poema se asemeja a la realidad del país?

2.2.2 Análisis del taller I

Taller II: Un poema para ti. "El ayer y el hoy"

Objetivo: Desarrollar los niveles literales e inferencial

NIVELES	ESTUDIANTES	
LITERAL INFERENCIAL	Camilo A. Legízamo	El estudiante reconoce palabras y frases con sus correspondientes significados, tales como: metamorfosis, Goliat, infierno, libertad etc., y frases como: ayer era un hombre... Dentro del nivel inferencial el estudiante presupone una idea errónea del poema, lo cual se evidencia a partir del siguiente interrogante. ¿De qué se trata el poema? <i>"de una persona muerta"</i> .
LITERAL INFERENCIAL	Edwin Villani	Conoce el significado de palabras como por ejemplo: animal, Adán, inteligente, ignorante, pueblo y frases como: ayer luchó por el pueblo hoy lo hace consigo mismo...En el nivel inferencial el estudiante tiene un léxico reducido, por lo tanto se le dificulta expresar sus ideas. Ejemplo: <i>"el poema me pareció muy bueno y lindo"</i> .
LITERAL INFERENCIAL	Jhon Eider Zúñiga	Ejecutó el nivel literal de una forma inadecuada, aunque el estudiante leyó el poema, él reconoce no haberlo entendido <i>"no entiendo muy bien pero me pareció bueno"</i> . En el nivel inferencial da muestra de haber entendido una de las estrofas del poema, más no la idea global del mismo, como por ejemplo: Ayer se llamó Adán, hoy se llama Goliat y aún existe. <i>"Que ayer pudo ser significativo hoy algo más importante y sigue siendo importante"</i> .

LITERAL INFERENCIAL	Saidy Gisela Peña	Llevó a cabo el nivel literal. En cuanto al nivel inferencial realizó deducciones equivocadas cuando se le preguntó: ¿Qué quiso decir la autora? En la siguiente estrofa: Ayer tenía amigos hoy tiene enemigos que buscan acabar con él. <i>"Que uno por buscar problemas donde no los hay se gana más enemigos que amigos"</i> .
LITERAL INFERENCIAL	Jhined Vanessa Pino	Conoce el significado de palabras y frases, lo cual lo lleva a un buen desarrollo del nivel inferencial. Esto se evidencia en el siguiente ejemplo: <i>"el ser humano no aprovechó lo que le dieron"</i> .

Trabajo realizado por uno de los estudiantes del grado sexto

A,

(Taller I; "un poema para ti")



1. Ami me transmitio
sentimientos y tristes-

zas.

2. el poema me parecio muy bueno y
muy lindo el mensaje.

3. la poeta o el poeta me tras-
mita que debemos reflexio-
nar

4. que eso quede a tras y
que lo debemos reflexionar.

5. No porque por el poema
esta bien el titulo

6. si

porque? porque habla de
desplazados y hay guerra
en nuestro pais.

Att:

Erwin Villani S.



2.2.3 Taller II

TÍTULO: CUMPLEAÑOS DE MAMÁ

TEMA: Niveles de lectura

OBJETIVO: Desarrollar el nivel inferencial y literal

DESARROLLO

La lectura es un acto muy complejo y dinámico; es una actividad permanente la cual requiere que el lector llegue a un proceso de comprensión: Comprensión que consiste en la capacidad que logra tener el lector de controlar lo que va aprendiendo a medida que desarrolla la interacción con el texto; por ello, la lectura necesita habilidad y práctica de esta forma el lector podrá entender lo que el autor de una expresión escrita quiso decir con ella.

Dentro de este proceso de lectura se llevarán a cabo dos niveles que son importantes para la comprensión de la misma. Estos niveles son: el literal, Inferencial. El literal constituye la primera llave para entrar al texto, en este nivel hay dos variantes: La literalidad transcriptita y la literalidad en el modo de la paráfrasis. En la primera el

lector reconoce palabras y frases con sus correspondientes significados y asociaciones automáticas con su uso respectivo; con respecto a la segunda el sujeto desborda la mera transcripción grafemática y frásica para hacer una traducción semántica en donde palabras semejantes a las del texto leído ayudan a retener el sentido. Se trata del "reconocimiento del primer nivel de significado del mensaje"; en el nivel inferencial el lector, realiza inferencias cuando establece relaciones y asociaciones entre los significados lo cual conduce a formas dinámicas y tensivas del pensamiento, como es la construcción de relaciones de implicación, temporalización, especialización etc. Se infiere lo no dicho en el acto de decir, pues el acto de leer entendido como búsqueda de sentido, conduce a permanentes deducciones y presuposiciones.

En este taller los estudiantes trabajarán en grupos (3), aquí se leerá un cuento que se sale un poco del cuento tradicional y se enfoca en un cuento mas hacia una realidad y no a la fantasia. Cada uno de los estudiantes intentará entender el significado del cuento; harán inferencias arguyendo lo entendido, además, resolverán algunas preguntas ya establecidas por parte de las orientadoras; preguntas

como: ¿Qué le pareció el cuento?, ¿Qué cree usted qui quiso transmitir la autora con el cuento

2.2.4. Análisis del taller II

Taller II: Metete en el cuento "Cumpleaños de mamá"

Objetivo: Desarrollar los niveles literales e inferencial

NIVELES	ESTUDIANTES	
LITERAL INFERENCIAL	Camilo A. Legízamo	Cuenta con un léxico reducido por lo tanto desconoce palabras como: putrefacta, luceritos, bohemios, euforia, látex. Inferimos que el estudiante no entendió el texto o no supo cual es la idea principal del texto lo anterior se puede evidenciar a partir del siguiente ejemplo: Identifique la idea principal del cuento: "Cumpleaños de mamá". <i>"La mujer aprendió a hacer ese trabajo, porque ella nació en una barra"</i> .
LITERAL INFERENCIAL	Edwin Villani	Identificó correctamente la idea principal del texto. Ejemplo: <i>"Que la mamá era prostituta y los hijos no lo sabían"</i> . Dentro del nivel inferencial el estudiante realizo una inadecuada deducción del texto.
LITERAL INFERENCIAL	Jhon Eider Zúñiga	No tuvo buena comprensión del texto.

LITERAL INFERENCIAL	Saidy Gisela Peña	Identificó incorrectamente la idea principal del texto. Ejemplo: "Que ella tenía que salir a buscar un pan salario y ella apuntaba en la agenda cuando tenía que ir a acostarse con cualquiera y no importaba quien fuera después se acordó del cumpleaños de su mamá". Logró interpretar el significado del texto.
LITERAL INFERENCIAL	Jhined Vanessa Pino	No identificó la idea principal del texto. Ejemplo: "Ella era de vida fácil que todos los días eran iguales". Logró interpretar el significado global del texto.

Ver anexo 4.

Trabajo realizado por uno de los estudiantes del grado sexto A,

(Taller II;" cumpleaños de mamá")



TALLER N2 = cuento 80'

Nombre = Salvo Gisela Peña

1. que logro comprender del cuento? que la persona de quien se habla era una mujer de vida facil
2. Saque la idea principal del cuento? que ella tenia que salir a buscar un pan salario y ella apuntaba en la agenda cuando tenia que ir a acostarse con cualquiera y no importaba quien fuera y despues se acordaba del comde años de su mamá.
- 3) como le parecia el cuento? muy enredado porque no lo entendi muy bien
- 4) Se puede relacionar el cuento con alguna situacion social? porque



2.2.5 Taller III

TÍTULO: COMPRENDE COMPRENDIENDO

TEMA: Niveles de lectura

OBJETIVO: Desarrollar el nivel inferencial y crítico intertextual

DESARROLLO:

Dentro de este proceso de lectura se llevarán a cabo tres niveles que son importantes para la comprensión de la misma. Estos niveles son: el literal, Inferencial y el crítico intertextual. El literal constituye la primera llave para entrar al texto, en este nivel hay dos variantes: La literalidad transcriptiva y la literalidad en el modo de la paráfrasis. En la primera el lector reconoce palabras y frases con sus correspondientes significados y asociaciones automáticas con su uso respectivo; con respecto a la segunda el sujeto desborda la mera transcripción grafemática y fónica para hacer una traducción semántica en donde palabras semejantes a las del texto leído ayudan a retener el sentido. Se trata del "reconocimiento del primer nivel de significado del mensaje"; en el nivel inferencial el lector, realiza

inferencias cuando establece relaciones y asociaciones entre los significados lo cual conduce a formas dinámicas y tensivas del pensamiento, como es la construcción de relaciones de implicación, temporalización, especialización etc.

Se infiere lo no dicho en el acto de decir, pues el acto de leer entendido como búsqueda de sentido, conduce a permanentes deducciones y presuposiciones. Por último, en el crítico intertextual el lector explota la fuerza de la conjetura determinada en gran parte por la lectura desde "la enciclopedia"; es decir, la puesta en red de saberes en múltiples procedencias (intertextual).

En este nivel, el lector pone en juego la capacidad para controlar la consistencia en las interpretaciones diversas y posibles que el texto puede soportar, en un proceso de reconocimiento valorativo del mismo texto con relación a los mismos textos de la cultura y se pueden manifestar a manera de citación, de alusión o de imitación.

En este taller, se debe dar a los estudiantes una breve explicación teórica sobre la construcción de la macroestructura y la superestructura partiendo de un texto.

Con el fin, de que los estudiantes discernan la información para aplicarla en el desarrollo de la actividad. Actividad en la que cada estudiante realizará una lectura literal y pone inferencial esto le permitirá asumir un nivel crítico intertextual; en este caso el tipo de texto es de carácter científico informativo (Proyecto genoma en Colombia). A su vez se hará preguntas tales: Describa brevemente el texto; ¿cuál cree usted que el propósito del texto?; ¿Cuál es el tema o asunto global del texto?; escriba la idea central de cada párrafo y por último hacer que el estudiante construya la superestructura.

2.2.6 Análisis del taller III

Taller III: Comprende comprendiendo

Objetivo: Desarrollar los niveles literal, inferencial y crítico intertextual

NIVEL	ESTUDIANTE	
LITERAL	Camilo Legizamo	El estudiante muestra un buen nivel literal, esto se ve reflejado en la facilidad que tiene al resumir el texto. Aunque presenta problemas de redacción.
INFERENCIAL		El estudiante hace adecuada inferencia respecto a cuál es el tema y su propósito.

INTERTEXTUAL		<p>El estudiante desarrolla una idea central, la cual es coherente con relación a la idea global del texto.</p> <p>El estudiante fue capaz de realizar una apropiada superestructura del texto, ésta identifica en la creación de un mapa conceptual dentro del cual maneja una jerarquización de ideas propias del escrito. Además hizo una correcta identificación con relación a el tipo de texto trabajado afirmando que éste era: "científico-informativo". En cuanto a su posición frente al texto argumentó que: "la ciencia ha avanzado tanto que ahora los seres humanos tienen posibilidades de controlar enfermedades a partir de proyectos genéticos.</p>
--------------	--	---

NIVEL	ESTUDIANTE	
LITERAL	Edwin Villani	<p>Con respecto a la pregunta: Describe brevemente el texto; el estudiante respondió: "su objeto personal es describir un genes responsables de algún tipo de enfermedades esto quiere decir el doctor Elkin Lucena con anterioridad es una pareja con riesgos genético el diagnóstico previo a la implantación. Colombia y nuestro grupo cecolfes molecular. Es el caso trancedido fundamental y recibidos en muchos grupos científicos.</p>
INFERENCIAL		<p>Sus inferencias son erróneas puesto que si no desarrolla un nivel literal no puede dar presuposiciones acertadas que le permitan entender el texto.</p>

INTERTEXTUAL		<p>El estudiante desarrolla una inadecuada idea central del texto; él dice lo siguiente: <i>"Que Elkin Lucena que puede diagnosticar enfermedades para un estudio del bebe bien afectado con alguna enfermedad"</i>. Con lo anterior se deduce que no tuvo una buena lectura y por ende su comprensión es débil; respecto a su punto de vista frente al tema, el estudiante da la siguiente opinión: <i>"Elkin Lucena puede diagnosticar enfermedades"</i>.</p>
--------------	--	---

NIVEL	ESTUDIANTE	
LITERAL	Jhon Eider Zúñiga	<p>Presenta un buen nivel literal puesto que dio la siguiente respuesta: <i>"Es descubrir las grandes enfermedades y los responsables de las enfermedades genéticas para muchos años después"</i>. Con lo anterior se deduce que el estudiante hace el reconocimiento del primer nivel del significado del mensaje.</p>
INFERENCIAL		<p>El estudiante llegó a la siguiente deducción: <i>"se podrán descubrir y predecir con los programas de fertilización los riesgos de las enfermedades genéticas antes de transferirlo al útero"</i>. Deducción acorde al a la siguiente parte del texto: <i>Las consecuencias de traer al mundo un bebé con algún tipo de anomalías.</i></p>

INTERTEXTUAL		El estudiante llegó a la siguiente reflexión: El proyecto el genoma en Colombia descubre genes responsables de enfermedades por medio del diagnóstico de anomalías genéticas tomando una biopsia. Colombia presentó el primer nacimiento de un varón libre de hemofilia. Estos estudios son muy importantes para el país.
--------------	--	---

NIVEL	ESTUDIANTE	
LITERAL	Jhined Vanesa Pino	Reconoce el primer nivel del significado del mensaje, ya que ante la pregunta: <i>Describe brevemente el texto,</i> el estudiante responde: " su objeto fundamental es descubrir cerca de cien mil genes responsables de algún tipo de enfermedad que se puedan diagnosticar en los embriones..."
INFERENCIAL		El estudiante realiza una corta inferencia sobre el propósito del texto con la siguiente afirmación: "Informarnos acerca del proyecto genoma en Colombia", inferencia que no la desarrolla con mayor profundidad.

INTERTEXTUAL	<p>El estudiante lleva a cabo este nivel por medio del uso de la macroestructura y la superestructura. En cuanto a la primera la desarrolla con la siguiente afirmación: "la realización y avance del proyecto genoma en Colombia". Con respecto a la segunda usó un mapa conceptual para expresar de manera jerárquica las ideas más importantes del texto, estas ideas fueron las siguientes: descubrir genes responsables de enfermedades, diagnosticar anomalías genéticas por medio de una biopsia, evitar enfermedades, Colombia y Cecolfes presentaron el primer varón libre de hemofilia. Con lo anterior pudo plantear su punto de vista respecto al texto, esta fue la siguiente: "es muy bueno que se hagan estas investigaciones para que las mamás puedan tener sus bebés sanos, es decir sin enfermedades".</p>
--------------	---

NIVEL	ESTUDIANTE	
LITERAL	Saidy Gisela Peña	<p>La estudiante realizó un resumen claro y conciso lo cual nos permite deducir que su nivel literal es bueno. Muestra de ello es lo siguiente: "que se busca descubrir para el siglo XXI genes responsables de algún tipo de enfermedad. El doctor Elkin Lucena afirma, que el embrión puede venir contagiado de la enfermedad".</p>
INFERENCIAL		<p>Realiza una adecuada inferencia respecto a la idea central del texto y su propósito. Esto se constata de la siguiente manera: "informarnos de que se busca un diagnóstico o cura para una posible enfermedad que afecta el embrión".</p>

INTERTEXTUAL	<p>El estudiante desarrolla este nivel por medio de la realización de la macroestructura y la superestructura. Con respecto a la primera presenta una idea coherente respecto al contenido del texto. Esto se evidencia de con el siguiente ejemplo: "que científicos y doctores buscan una cura para que la enfermedad no afecte los genes del embrión". En cuanto a la segunda realiza un mapa conceptual en donde se resaltan ideas de acuerdo a su nivel de importancia, entre ellas están: "descubrir genes responsables de enfermedades, diagnosticar anomalías genéticas por medio de una biopsia, evitar enfermedades, Colombia y Cecolfes presentaron el nacimiento de un primer varón libre de hemofilia. En cuanto a su punto de vista frente al texto argumentó: "es interesante que en Colombia se lleven a cabo este tipo de investigaciones para que no nazcan los niños con problemas.</p>
--------------	--

Trabajo realizado por uno de los estudiantes del grado sexto

A,

(Taller III, comprende comprendiendo.) Ver anexos 5



Vanesa Pino

Taller

Describir brevemente el texto

R// su objeto fundamental es descubrir cerca de cien mil genes responsables de algún tipo de enfermedad que se puedan diagnosticar en los embriones que se lograron en los programas de fertilización, y hacer estudio acerca de ellos. Colombia y nuestro grupo de Colfes pudieron presentar al mundo el primer nacimiento de un varón libre de hemofilia.

¿al cual cree usted es el propósito del texto?

R// informarnos acerca del proyecto genoma en Colombia.

3) Cual es el tema o asunto global del texto? (Macroestructura)

R// La realización y avance del proyecto genoma en Colombia

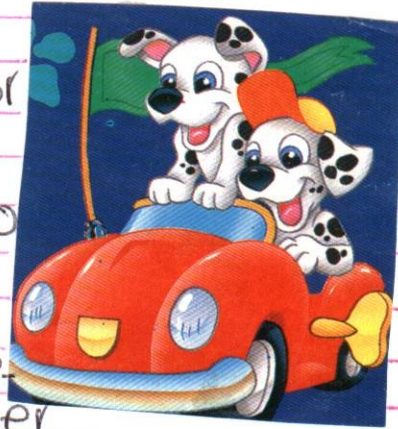
4) Escriba la idea central de cada parrafo.

R//.

a) es el objetivo fundamental del proyecto

b) es lo que afirma el doctor Elkin Lucena.

c) es el estudio que se le hizo a una pareja con riesgo genético para saber si el bebé venia afectado o no con alguna enfermedad.



d) es lo que pudieron presentar Colombia y nuestro grupo Cecolfes. al mundo



Proyecto genético en
Colombia



Descubrir genes objetivo
fundamental del proyecto.



Elkin Lucena



evitar las enfermedades



Colombia y nuestro
grupo cecolfeos



2.3. FASE DE EVALUACIÓN

Para la evaluación se tuvo en cuenta los objetivos que se plantearon dentro de cada uno de los talleres y de cómo se cumplieron con las actividades propuestas. Para lo anterior fue necesario hacer una socialización de los ejercicios desarrollados en clase; además de un análisis detallado por parte de las investigadoras para conocer los resultados obtenidos a partir de la ejecución de los talleres. Las dos tareas mencionadas fueron fundamentales para saber si las actividades habían sido del agrado de los estudiantes y de cómo la motivación por leer era la clave exacta, capaz de encaminarlos hacia este proceso y por ende a ejecutar la exploración (comprensión) que Reynaldo Barrera plantea en su libro "una comprensión total".

La socialización que se hizo de los talleres permitió que las investigadoras tomaran nota puntual sobre los aportes de los estudiantes con relación al inicio y desenlace de las actividades; ejercicio facilitador llevado a cabo, para

obtener resultados de negación o aceptación frente a cada trabajo.

Los resultados de esta experiencia pedagógica fueron más positivos que negativos. Los positivos se hicieron notar en las expresiones de agrado manifestadas por los estudiantes, algunas de ellas son: "la clase me gustó mucho porque fue una manera distinta de trabajar lectura y escritura a partir de cosas cortas", "¿Ustedes van a seguir viniendo a las clases de español, para hacer talleres como estos?", "Las clases así son muy ricas porque después de hacer el taller podemos decir si nos gustó la clase o no y si lo que nosotros decimos está bien hecho o no". Sin embargo, escuchamos comentarios escondidos de no complacencia, algunos de ellos eran: "No quiero hacer este taller", "que aburrido tener que escribir", lo realmente curioso de estas frases es que no iban encaminadas hacia el taller, sino por el contrario, hacia el acto de leer y de escribir, mas aún fueron dichas antes de saber como se iba a desarrollar la propuesta.

En cuanto al análisis de los talleres se nos permitió evaluar dos cosas: una, conocer si los objetivos propuestos en cada uno de ellos se cumplieron y la otra, reconocer si a través

de los talleres se logró mejorar la interpretación de textos el cual era nuestro objetivo principal.

Con respecto a si se cumplieron los objetivos de los talleres, los cuales eran desarrollar los niveles literal, inferencial, intertextual de lectura, pudimos constatar con el primer taller que los estudiantes no tenían conocimiento respecto a ellos y sólo hacían uso del nivel inferencial, sin conocer la importancia que tiene el primero de ellos (literal) para dar comienzo a una lectura comprensiva y llegar a un nivel crítico en donde se ponen en juego otros conocimientos para dar paso a una reflexión, una idea, o conocimiento.

Esto se siguió dando en el siguiente taller el cual continuo proponiendo trabajar los niveles literal e inferencial, sin embargo en el nivel inferencial algunos estudiantes trataban de expresar sus propias ideas las cuales no eran muy claras por su formas de redactarlas.

El tercer taller se aplicó con aras de que los estudiantes ejecutaran los tres niveles en conjunto, esto con el fin de darles a conocer de que en el proceso de lectura es fundamental desarrollar muy bien el nivel literal e

inferencial para así llegar a un nivel crítico intertextual que les permitirá procesar las informaciones obtenidas en cada uno de los niveles anteriores y de esta forma adquirir una buena comprensión.

En conclusión los talleres no sólo permitieron que los estudiantes conocieran e hicieran uso de los niveles de lectura y por ende mejoraran su comprensión, sino también que reconocieran que el acto de leer no es algo aburrido o mecánico, y que si se realiza con ayuda de estrategias se convierte en un instrumento de esparcimiento y de aprendizaje.

3. SISTEMATIZACIÓN

"No te avergüences de aprender, sino de no haber aprendido."

M. Padilla.

La lectura y su comprensión es uno de los procesos más importantes para el éxito en cualquier actividad, ya sea académica o social, y el sólo hecho de ser importante implica que debe orientarse, desarrollarse y estimularse de una manera adecuada con el fin de que esta se convierta en una herramienta útil e indispensable para el aprendizaje significativo.

Es a partir de ello que la investigación empieza en la institución mixta Gabriela Mistral con los objetivos de aplicar una propuesta pedagógica y seguidamente ver su efectividad.

Para el planteamiento de la estrategia era importante tener claros los conceptos fundamentales que encerraba la

investigación, tales como: ¿Qué es la lectura?, ¿Qué es la comprensión?, conceptos que se contrastaron con la realidad que se observaba en el salón de sexto A y que permitieron reafirmar el problema diagnosticado.

Así pues, la lectura es un proceso de comprensión y de descubrimiento, de valora un texto, de reflexionar acerca de su sentido. Es una invitación a pensar, es un diálogo entre el escritor y el lector, es un navegar por mundos reales e imaginarios. La lectura no es un acto mecánico sino por el contrario es un proceso dinámico y de significación.

La comprensión es descubrir de qué trata el texto, a quién se dirige, qué intención anima al autor, es identificar la estructura y la lógica del mismo. Es por lo tanto explicar, ilustrar, criticar, evaluar, informar y divertir.

En el salón de sexto, estos conceptos no se tenían claros, a la vez que, no se desarrollaban correctamente, ya que los estudiantes concebían la lectura como algo aburrido, mecánico y estrictamente académico, es decir sólo leían en la clase y para la clase de español, específicamente para una nota.

Sergio Adricaín (1995) dice que cuando leemos realizamos un proceso de comprensión e interpretación y descubrimiento además de la apropiación del significado y la intención de un mensaje.(1)***** Esto no se veía reflejado en los estudiantes por el contrario, el resultado de sus lecturas se limitaba a la transcripción literal, y su comprensión sólo se hacía a partir de preguntas tales como: ¿Cuál es el título?, ¿cuáles son los personajes principales?, ¿cuál es la idea principal?, sin importar que la lectura es un instrumento de aprendizaje que se da a partir de la comprensión.

Con esta base, se dio paso al planteamiento de la estrategia del taller, la cual fue seleccionada por ser una herramienta facilitadora que permite un aprender haciendo y en donde se da una vinculación más activa y humana entre el docente y el estudiante, una práctica donde el conocimiento se construye en conjunto.

Esto se pudo constatar en todos los talleres que se desarrollaron. Los primeros iban encaminados a motivar a los estudiantes hacia la lectura con textos cortos que fueran del agrado de ellos, en donde investigadoras y educandos eran participantes activos. En la medida en que los estudiantes

realizaban el taller sentían agrado por la lectura y la escritura, ya que leían y otras veces escuchaban la lectura de textos o temas de su interés que les permitían realizar una escritura y más específicamente una comprensión placentera.

Los demás talleres se encaminaron hacia el mejoramiento de la comprensión, partiendo del uso de los niveles de lectura literal, inferencial e intertextual. Con estos talleres se reconoció que los estudiantes no los conocían y que las lecturas que ellos realizaban sólo se desarrollaban desde el nivel literal y el inferencial sin dar importancia al nivel crítico.

Por consiguiente, es difícil tener una buena interpretación de textos cuando sólo se hace uso de uno o dos niveles, ya que la lectura debe tener en primera instancia una descripción del tema, uso de palabras claves, del diccionario, paráfrasis, entre otros; en segunda instancia poner en juego saberes propios con otros, conocer la intención del texto, suponer y presuponer, en última instancia criticar, opinar, dar un punto de vista a partir de lo construido anteriormente.

Muchas veces es difícil hacer uso sólo del nivel literal, esto fue lo que se presentó en los estudiantes cuando en una de las preguntas de un taller se les pedía realizar un resumen del texto, ellos la contestaban exponiendo inferencias que no eran muy claras, ya sea por no entender la lectura o por su inadecuada redacción.

Pero mediante la estrategia del taller los estudiantes conocieron los niveles de lectura y de paso reconocieron que la lectura puede ser más comprensiva si se aplican estos niveles. Además que el leer resulta más ameno cuando se parte de sus propios intereses y cuando se trabaja por medio de talleres, ya que en ellos el educador tiene como tarea fundamental animar, orientar, asesorar. Por otro lado el aprendiz se inserta en un proceso pedagógico, como sujeto de su propio aprendizaje con la ayuda teórica y metodológica de los docentes, de la bibliografía, de consultas y de las exigencias que el taller vaya demandando.

De este modo se crean las condiciones pedagógicas y de organización para que los protagonistas del proceso de educación, puedan decidir acerca de la marcha de dicho proceso, por el trabajo autónomo y el desarrollo de la responsabilidad a través del contacto directo.

En conclusión los resultados de la investigación no son totalmente óptimos, puesto que los estudiantes ya han procesado un concepto erróneo sobre lo que es leer y más aún lo que significa comprender.

Esto no quiere decir que lo dicho anteriormente se siga repitiendo en las clases de español cuando se trata de llevar a cabo un proceso comprensivo, esto sería seguir gestando el error.

La experiencia pedagógica permitió minimizar el concepto de que "leer es sólo un acto mecánico, lineal y monótono" para dar paso al concepto de cuando leemos aprendemos y si aprendemos es porque comprendemos.

4. CONCLUSIONES

En el desarrollo del diagnóstico efectuado durante seis meses, como soporte de nuestra investigación, se descubrió que los estudiantes del colegio mixto Gabriela Mistral presenta serias falencias en cuanto a la comprensión de la lectura. Los profesores se vieron vinculados en el proceso puesto que ellos ofrecían a sus estudiantes una metodología monótona.

El profesor se dedica al desarrollo del programa y a la vez plantea ejercicios de lectura con base a los intereses de los estudiantes.

Descubiertas las causas que posiblemente redundan en la falta de comprensión lectora la única alternativa posible esta en manos del profesor, que mediante su práctica pedagógica tiene la oportunidad de conducir al estudiante por los caminos de la lectura.

En los talleres se destacó el interés por aprender a partir de lo leído, la participación activa de inquietudes e ideas para próximos talleres.

Se descubrió en ellos el gusto por la lectura a partir de una metodología lúdica.

El trabajo demostrado en comprensión lectora no puede limitarse a quedar consignado, sino que debe estar presente en el quehacer pedagógico tal como se está experimentando en el colegio mixto Gabriela Mistral.

La lectura comprensiva es rica y es una actividad constante de ejercicio y a su vez creativa mediante toda la vida y más en la época estudiantil para que garantice un mejor desarrollo de las competencias comunicativas y así crear en los estudiantes placer y deleite por la misma, desechando la monotonía, la frialdad y la rutina de un cuaderno para transcribir. La falta de comprensión lectora, será superada mediante la aplicación de estrategias aplicadas por el docente.

Cabe anotar que es fundamental escribir para poder comprender por eso aunque se trabajó la comprensión lectora se hizo énfasis en la escritura.

El trabajo interdisciplinario que se dio con el desarrollo de los talleres permitió una conexión de aprendizaje más abierta entre el docente y los estudiantes.

Por ultimo, la experiencia nos permite reconocer el carácter imprescindible de la creatividad en las diversas estrategias metodológicas utilizadas para nuestro quehacer pedagógico. Si logramos una actualización permanente de estas estrategias, a partir de la evolución de nuestros estudiantes, mejorará el gusto por la lectura así como la comprensión y el análisis de la misma.

5 BIBLIOGRAFÍA

ADRICAIN Sergio, SÁSA Flora. Puertas a la lectura. Ed. Magisterio. Santa fe de Bogotá, 1995.

BECERRA B. Reynaldo. Comprensión de lectura total. Ed. Migema ediciones Ltda. Bogotá 1999

CAIRNEY T. H. Enseñanza de la comprensión lectora. Ed. Morata SA. Madrid 1992.

CARVAJAL Lizardo. La lectura, metodología y técnica. Ed. Faid. Calí, 1999.

D WRAY M. Lewys. Aprender a leer y a escribir textos de información. Ed. Morata. Barcelona, 1991.

EKG Ander Ezequiel. El taller una alternativa de renovación pedagógica. Ed. Magisterio del río de la plata, Argentina 1991.

GALLART I .Solé Isabel. Artículo "la lectura y estrategias de aprendizaje". Cuadernos de pedagogía 216.

LINEAMIENTOS Curriculares de la lengua castellana. Ed. Ministerio de educación nacional. Santa fe de Bogota, julio 1998.

SARRAMONA, Jaime. Como motivar a sus alumnos. Ed. Ceac, Barcelona, 1984.

TODT Eberhard. La motivación. Ed. Herder, Barcelona, 1982.

VALENCIA Jurado Fabio. ZAMUDIO Bustamente Guillermo. Entre la lectura y la escritura. Ed. Magisterio. Santa fe de Bogotá, 1997.

VALENCIA Jurado Fabio. La lectura. Revista universidad del Valle No.16 Abril, Calí, Abril de 1997

ANEXOS

ANEXO A**"EL AYER Y EL HOY"**

Ayer se llamó Adán,
hoy se llama Goliat
y aún existe.

Ayer nació en el paraíso,
hoy nace en el infierno
y aún crece.

Ayer era un hombre,
hoy es un animal
y aún está en metamorfosis.

Ayer fue inteligente,
hoy es ignorante pero
aún aprende.

Ayer tenía amigos,
hoy tiene enemigos
que buscan acabar con él.

Ayer contaba con salud
hoy está enfermo
y no quiere morir.

Ayer luchó con el pueblo,
hoy lo hace consigo mismo
y aún no termina.

Ayer corrió libre
hoy corre en busca de libertad
pero no la encuentra.

Ayer caminó vivo
hoy camina vivo
pero ya está muerto.

Jheym Hidalgo

ANEXO B

ANEXO C**"CUMPLEAÑOS DE MAMÁ"**

Con aroma a sexo, perfumó un cuerpo ajeno sobre la putrefacta vida paralela vuelta mierda que llevaba. Así que... como siempre será hoy ayer mañana presente después porque su agenda diario cita apuntaba que a las siete en punto campana reloj a media tarde ya de noche; tenía que asistir en busca de pan salario hombre sucio negro esbelto o quizá un blanco limpio maricón. Con pantalón ceñido a media nalga flácidas caderas, cintura ballena a reventar; blusa escote ancho frontal y senos gordos caídos mantecosos sin bañar modelaba Lolita Pérez Piamba sobre la avenida principal. Música cantina calle arriba recitan borrachos al cantar "Yo crecí junto a la barra". Tonada que al instante perforó mató el agudo oído mientras Lola con ojos brillo luceritos tarareaba canto triste amargo bohemio para si. "Mujeres como las estrellas alumbran como la arena, ellas nos dan la vida, ellas nos brindan su amor, ellas son delicadas como los pétalos de una flor". Auto gris, sucio rayado; bocina pito se parqueo; vidrio abajo puerta abierta; cuánto cobras adónde vamos... voz anciana se escuchó. Correr por calles, con puta a

bordo, licor estanco; cocaína bala.--*Lleguemos pronto, quiere señor?*—Guarida cama quitar de ropas euforia pieles, humedad sin gotas stop silencio invita a un pare. ¡Hoy no! Lolita pronunció; olvidó quien era su nombra alguno, su casa hijos, amante amigo, chofer vecino; hoy no. Olvidó en morada caja látex condones suaves olor fresa para hoy. Así que hoy no, lo siento señor, pero hoy no. Salir corriendo llegar a casa de luz con vela; escuchar silencio al abrir puerta madera, un grito en coro ¡sorpresa mami, feliz cumpleaños, te amamos! Y en un instante manada hijos inflan bombas condone látex aroma a fresa y un brindis con vino.

Jheyn Hidalgo.

ANEXO D

ANEXO E

PROYECTO GENOMA EN COLOMBIA

Su objetivo fundamental es descubrir para los próximos años y el siglo XXI cerca de cien mil genes responsables de algún tipo de enfermedad, para diseñar el llamado diagnóstico genético preimplantación.

“Esto quiere decir - afirma el doctor Elkin Lucena - que se pueden diagnosticar en los embriones que logramos en los programas de fertilización *in vitro* muchas anomalías genéticas ya conocidas, tomando una biopsia de estos preembriones antes que el embarazo suceda y antes de transferirlos a la cavidad uterina”.

Con anterioridad, en una pareja con riesgo genético, hacíamos un estudio del líquido amniótico para saber si el bebé venía afectado o no con alguna enfermedad. En el caso de ser positiva la prueba para algún tipo de enfermedad, a estas parejas no les quedaba sino dos opciones: diferir el embarazo o dejarlo que transcurriera con las consecuencias de traer al

mundo a un bebé con algún tipo de anomalía. Con el diagnóstico previo a la implantación se evita estos problemas.

“Colombia y nuestro grupo- CECOLFES- pudieron presentar al mundo el primer nacimiento de un varón libre de hemofilia, utilizando el diagnóstico genético preimplantación con ayuda de las llamadas técnicas de biología molecular. El caso trascendió mundialmente y recibimos felicitaciones de muchos grupos científicos del mundo”⁷

⁷ REVISTA Diners. Edición N° 388, Bogotá, Colombia, Mayo de 1998

ANEXO F

ANEXO G



